



**RETURN BIDS TO:**

**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**

Bid Receiving Public Works and Government  
Services Canada/Réception des soumissions\Travaux  
publics et Services gouvernementaux Canada  
See herein for bid submission  
instructions/

Voir la présente pour les  
instructions sur la présentation  
d'une soumission

NA  
Ontario

**SOLICITATION AMENDMENT  
MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise  
indicated, all other terms and conditions of the Solicitation  
remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire,  
les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

**Comments - Commentaires**

**Vendor/Firm Name and Address**  
**Raison sociale et adresse du**  
**fournisseur/de l'entrepreneur**

**Issuing Office - Bureau de distribution**  
Public Works and Government Services Canada  
Ontario Region  
10th Floor, 4900 Yonge Street  
Toronto  
Ontario  
M2N 6A6

<b>Title - Sujet</b> Boîtes à gants	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> W0114-210003/A	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 001
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> W0114-21-0003	<b>Date</b> 2021-11-17
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-STOR-003-8103	
<b>File No. - N° de dossier</b> TOR-1-44060 (003)	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> Eastern Standard Time EST <b>on - le 2021-11-24</b> Heure Normale du l'Est HNE	
<b>F.O.B. - F.A.B.</b> <b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input checked="" type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input type="checkbox"/>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Tony, Fong	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> tor003
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (416) 482-0839 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> ( ) -
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b> Department of Chemistry and Chemical Engineering Royal Military College 11 General Crerar Crescent Kingston, ON K7K 7B4	

**Instructions: See Herein**

**Instructions: Voir aux présentes**

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> <b>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm</b> <b>(type or print)</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/</b> <b>de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

---

**La modification de l'invitation n° 001** est émise pour fournir des réponses aux questions des soumissionnaires, intégrer une prolongation du délai, et modifier les détails des spécifications techniques connexes pour l'invitation W0114-21003/A.

## QUESTIONS ET RÉPONSES

Q1 : Avons-nous besoin d'un numéro d'entreprise d'approvisionnement (PBN) lors de la soumission d'une offre ou pouvons-nous nous inscrire au PBN après la soumission de l'offre avant l'attribution du contrat ?

R1 : Un numéro d'entreprise d'approvisionnement doit être obtenu avant l'attribution du contrat. Veuillez consulter le lien suivant pour plus d'informations : Inscrivez-vous en tant que fournisseur - Achatsetventes.gc.ca.

Q2 : Qu'est-ce que la taxe d'accise ? Quel est le taux ? Doit-on ajouter cette taxe dans le devis ?

R2 : Si la taxe d'accise est applicable, elle doit être incluse dans la soumission financière.

Q3 : L'annexe C ne répertorie pas toutes les exigences techniques qui peuvent être trouvées dans l'annexe A. Sommes-nous tenus de soumettre les deux réponses pour l'annexe A et l'annexe ou juste une réponse pour l'annexe C ?

R3 : L'annexe A énumère toutes les spécifications techniques de la boîte à gants qui doivent être respectées. L'annexe C énumère tous les critères techniques obligatoires strictement à des fins d'évaluation.

Q4 : Programme de contrats fédéraux pour l'équité en matière d'emploi - Attestation de soumission. Devons-nous remplir un formulaire si nous, le soumissionnaire, ne sommes pas une coentreprise. De plus, si nous soumettons l'offre, sommes-nous automatiquement considérés comme non nommés sur la liste « FCP à éligibilité limitée à soumissionner ».

A4 : Il n'y a aucun formulaire à remplir. Une fois qu'une soumission est présentée, le soumissionnaire atteste qu'il n'est pas nommé dans le Programme de contrats fédéraux pour l'équité en matière d'emploi (PCF).

Q5 : Référence à l'annexe A point 7. Un diamètre d'antichambre de 36 cm est-il acceptable ?

R5 : Une dimension minimale d'au moins 35 cm d'antichambre est acceptable.

Q6 : Référence à l'annexe A point 19 « Le système doit inclure un piège à solvant régénérable ou remplaçable et un système d'élimination du sulfure d'hydrogène qui est remplaçable.

Pourriez-vous s'il vous plaît confirmer que le solvant est du type externe pour absorber une grande quantité de solvant, au lieu d'un piège à solvant interne pour absorber une petite quantité de solvant ?

A6 : Un piège externe serait acceptable. Un tel piège, contenant du charbon actif et du charbon imprégné de NaOH, par exemple, serait conforme.

Q7 : Référence à l'annexe A, point 19 « Le système doit inclure un piège à solvant régénérable ou remplaçable et un système d'élimination du sulfure d'hydrogène remplaçable. »

Nous souhaitons confirmer si vous souhaitez à la fois un piège à solvant externe et l'absorbeur d'H<sub>2</sub>S ?

A7 : Un absorbeur de H<sub>2</sub>S n'est pas requis.

Solicitation No. - N° de l'invitation  
W0114-210003/A

Amd. No. - N° de la modif.  
001

Buyer ID - Id de l'acheteur  
TOR003

Client Ref. No. - N° de réf. du client  
W0114-210003

File No. - N° du dossier  
TOR-1-44060

CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

---

Q8 : Référence à l'annexe A point 20 « Le système doit avoir une certification UL ou l'équivalent canadien pour une utilisation au Canada.

La certification CE est-elle acceptable ? ISO 9001 et ISO 1400 sont-ils acceptables ?

R8 : CE n'est pas une certification reconnue au Canada et n'implique pas le respect de la sécurité électrique canadienne. CE, ISO 9001 et ISO 1400 ne sont pas acceptables.

### **MODIFICATION DU DOCUMENT DE SOLLICITATION**

1. À l'annexe A – Spécifications techniques requises, point 7.

Supprimer : Le diamètre minimum de l'antichambre doit être de 40 cm.

Insertion : Le diamètre minimum de l'antichambre doit être d'au moins 35 cm.

### **PROLONGATION DU DÉLAI**

Nous vous avisons par la présente que la date limite pour la réception des soumissions a été reportée au mercredi, 24 novembre 2021, à 14 h.

**TOUS LES AUTRES TERMES ET CONDITIONS DE LA DEMANDE D'OFFRES RESTENT**